

# Fonds de solidarité AIKIDO

05.05.2006

**schwarzwälder bote**

Die große Zeitung in Baden-Württemberg

**Etwas von großem Meister gelernt**

**Aikidoka aus halb Europa kommen zum Lehrgang nach Haigerloch**

von Ronny Engelke

**Haigerloch.** Am letzten Aprilwochenende fand in der Witthauhalle ein Ki-Aikido-Lehrgang mit dem großen Lehrmeister **Bruno Maule (6. Dan) aus Novara** statt.

Rund **60 Aikidoka aus Italien, Frankreich, der Schweiz und Deutschland** waren angereist, um an diesem Training teilzunehmen. Die Veranstaltung stand unter der Schirmherrschaft des Internationalen Aikido-Solidaritätsfonds und wurde organisiert von den Ki-Aikido Dojos aus Owingen und Haigerloch.

Neben Übungseinheiten für Schüler und Lehrer wurde auch ein spezielles Training für jüngere Aikidoka angeboten. Maule machte diese Übungseinheit offensichtlich sehr große Freude und er verstand es ausgezeichnet, diese Begeisterung an die Schüler weiterzugeben. So hatten selbst Erstklässler großen Spaß, wenn sie vom Großmeister höchstpersönlich über die Matte gewirbelt wurden. Für viele war dies sicherlich ein beeindruckendes Erlebnis, das sie nicht so schnell vergessen werden.


Bruno Maule wurde 1947 in Gambellara in Italien geboren und hat mit 14 Jahren begonnen, sich mit Kampfkunst zu beschäftigen. Seit 1969 praktiziert er Aikido und hat zehn Jahre später die italienische Ki-Aikido-Organisation mitbegründet. In Novara unterrichtet Maule nicht nur Aikidoka in seiner Kampfkunstschule (Dojo), sondern führt auch Ausbildungen bei der örtlichen Polizei durch. Dabei ist neben der Effektivität der Techniken die Gewaltvermeidung ein ebenso großes Ziel.

Maule zeigt aber nicht nur die aktuellen Techniken, wie sie bei den Prüfungen gefordert werden, sondern erläutert auch deren traditionellen Ursprung. Viele Verteidigungstechniken stammen nämlich noch aus der Zeit der Samurai. Auf dem Lehrgang in Haigerloch nahm Maule auch mehrere Prüfungen für fortgeschrittene Aikidoka ab. So bestand **René Recktenwald** den 1. Kyu, also die letzte Prüfung vor den Meistergraden. Etwas entspannter konnte **Michael Kimpfler** den Shoden (1. Ki-Meistergrad) ablegen, bei dem eine Reihe von Einzelbewegungen ohne Angreifer vorgeführt werden. Außergewöhnlich hoch war die Anzahl von vier erfolgreichen 1.-Dan-Prüfungen (erster Meistergrad bzw. "Schwarzer Gürtel"). Es bestanden **Lisbeth Sattler-Möller, Sandra Opizzo, Jean-Jacques Greuter** und **Ronny Engelke**.



Auch die jüngeren Aikidoka durften mit Aikido-Meister Bruno Maule aus Italien (zweite Reihe in der Mitte sitzend) trainieren und hatten dabei großen Spaß.



 **Learning from the great master**  
**Aikidoka from half of Europe come to seminar at Haigerloch**  
by Ronny Engelke Haigerloch.

On the last weekend of April 2006 an Aikido-seminar with Shihan Bruno Maule (6th Dan) from Novara, Italy, took place in the Witthauhalle at Haigerloch. Approximately 60 Aikidoka from Italy, France, Switzerland and Germany had travelled here, in order to participate in this training. The meeting under the patronage of the international Fund of Solidarity for Aikido was organized by the Aikido Dojos of Owingen and Haigerloch. Beside the lessons for students and instructors there was also offered a special unit for younger Aikidoka. Maule obviously enjoyed it very much to work with the children and he excellently passed his enthusiasm on to the pupils. So even first graders had big fun, when they were whirled by the master himself over the mat. For many of them this was surely an impressive experience, which they won't forget so soon.

Bruno Maule was born in 1947 in Gambellara, Italy. In the age of 14 years he began to deal with martial arts. In 1969 he started to practise Ki-Aikido and ten years later he became one of the founders of the Italian Ki-Aikido-organisation. In Novara he teaches not only Aikidoka in his martial arts school (dojo), but he is also a special instructor for the local police. To omit violence is a just as important goal apart from the effectiveness of the techniques. Maule showed however not only the current techniques, as they are demanded in the examinations, but explained also their traditional origin. Many defence techniques still originate from the times of the samurai. On the occasion of the seminar at Haigerloch Maule examined 6 advanced Aikidoka. René Recktenwald from Dojo Balingen (teacher is Yves Opizzo) passed the 1st Kyu, which is the last examination before the master's degree. Michael Kimpfler, who is practising Aikido in Haigerloch already for a long time, could be still more relaxed when he passed Shoden (1st Ki master degree). Here a set of single movements without partner has to be shown and is tested by the examiner. The number of four successful 1st Dan-examinations (first master degree or "Black belt") was unusually high. The happy examinees were Lisbeth Sattler-Moeller, Sandra Opizzo, Jean Jacques Greuter and Ronny Engelke. They can now wear the black belt together with the black hakama and are looking forward receiving their certificates personally from Doshu Kenjiro Yoshigasaki who will come to Haigerloch at the end of September 2006.

translated by Bernhard Boll